

# J-SIS presents

HOTARU NO HIKARI Vol 9 CH 51

Translator Redbird

Proofreader Anusa

Cleaner Rontz / Anusa

Typesetter xOKmilkx / Anusa

OCer Kuu



# ホタルヒカリ

IT'S ONLY LITTLE LIGHT IN MY LIFE

## バラ色とる

HOTARU NO HIKARI

9

No.3

• Kodansha Comics Kiss •



НОВЫЕ МОДЕЛИ

★ LIGHT 51

*Slimana's Steakhouse Restaurant*

WHAT  
I MEAN TO  
SAY: TAKANO  
ISUCHOU,

PLEASSED  
TO MEET  
YOU!

MY BEST  
FRIEND  
WHO'S  
BEEN  
WITH ME  
SINCE  
MIDDLE  
SCHOOL

T.  
THIS IS  
FURITA  
YUUKO.

IT'S  
REALLY  
NONE OF  
MY CON-  
CERN, SO I  
APOLOGIZE.

AH, IS  
THAT SO?

SOMEHOW  
I ENDED  
UP HERE.

I'M SORRY, I  
DON'T MEAN TO  
INTRUDE, BUT I  
WAS PASSING BY  
THIS HOSPITAL  
WHEN I BLIMPED  
INTO HOTARU WHO  
WAS ON HER WAY  
TO VISIT YOU.

YOU'RE  
AM-  
AZINGLY  
RIGHT.

HEY!

PLEASE  
TAKE  
CARE  
OF HER  
FROM  
HERE  
ON.

NO.  
NO.

AMEMIYA  
IS ALWAYS  
DOING STUPID  
THINGS AND  
CAUSING  
TROUBLE.



BESIDES,  
IT'S GOING TO BE  
DIFFICULT TO STAY IN  
A WEEKLY MANSION  
IF YOU CAN'T FIND A  
HOUSE!

I MEAN,  
YOU FEEL  
YOU CAN'T GO  
BACK BECAUSE  
YOU'VE ALREADY  
BRAGGED TO THAT  
BUCHOU-SAN THAT  
YOU WERE GOING  
TO START LIVING  
TOGETHER WITH  
MAMOTO-HOUSEY?

STUBBORN  
...?

WITHOUT  
INCOME-  
RENCING  
BUCHOU OR  
ANYONE  
ELSE...

I HAVE  
TO START  
LIVING ON  
MY OWN.

YEAH...  
BUT...

DREAMING  
OF RETIRING  
AND LIVING  
ON MY PEN-  
SION AFTER  
I TURN  
40...

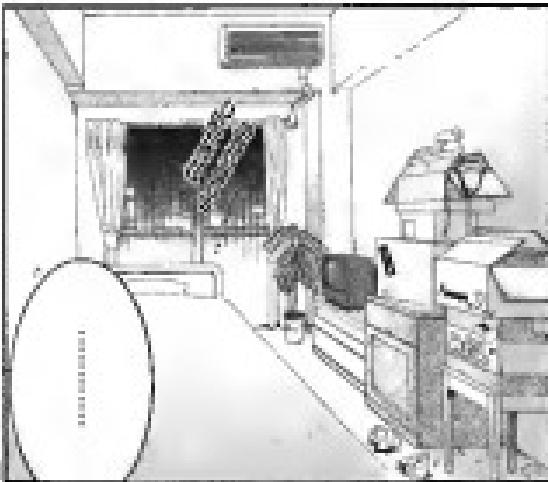
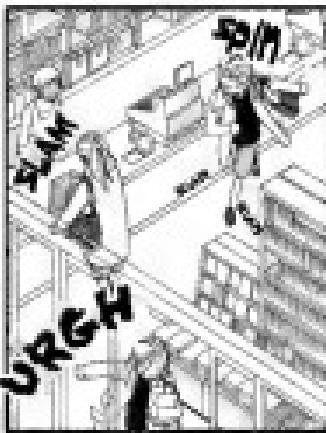
I RETURN  
TO MY  
WITHERED  
LIFESTYLE  
ONCE  
AGAIN,

I KNOW  
IT'S PAIN-  
FUL BUT  
THAT'S...

AND  
SO...

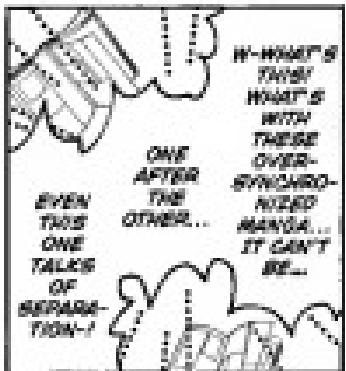
HUH?

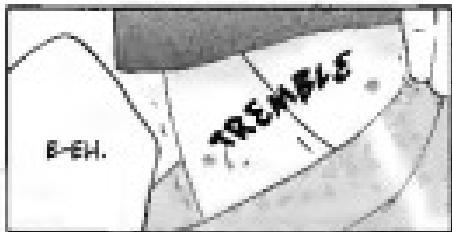




IN DREAM

NIGHT OR DAY DREAM







HEY—

TWITCH

BUT, AT  
SUCH A TIME  
IF SOMEONE'S  
BROKEN-HEARTED  
AND ALONE, THEN  
EVEN THE EXISTENCE  
OF SUCH A CAPE  
RIGHT IN FRONT OF  
THEIR WOULD MAKE  
THEM MISERABLE.

'WELL,  
NEXT YEAR,  
I, TOO, WILL  
COME WITH A  
DATE', THIS  
INSPIRING  
THEM.

TWITCH

AS FOR  
THOSE  
UNHAPPY  
LADIES,  
THIS CAPE  
WILL MAKE  
THEM THINK  
'I WANT TO  
GO, TOO.'

WELL...  
ONE OF  
THESE  
DAYS...

WHY  
DO THEY  
HAVE TO BE  
INSPIRED'  
TO THAT  
EXTENT...?!

H-MEY.  
JUST  
BECAUSE  
THEY ARE  
HEART-  
BROKEN.

NO, IF  
WITHOUT  
SAFING  
MUCH, I  
ALLOW  
CASUALLY  
OPENED  
BRADS TO  
DEVELOP.

HERE WORK  
IS POSSIBLY  
OR FURTHER,  
IT'S A GOOD  
THING THAT  
TAKAHASHI  
HAS  
CONTINUALLY  
EXPOSED  
TO YOU,  
YAMADA-SAN.



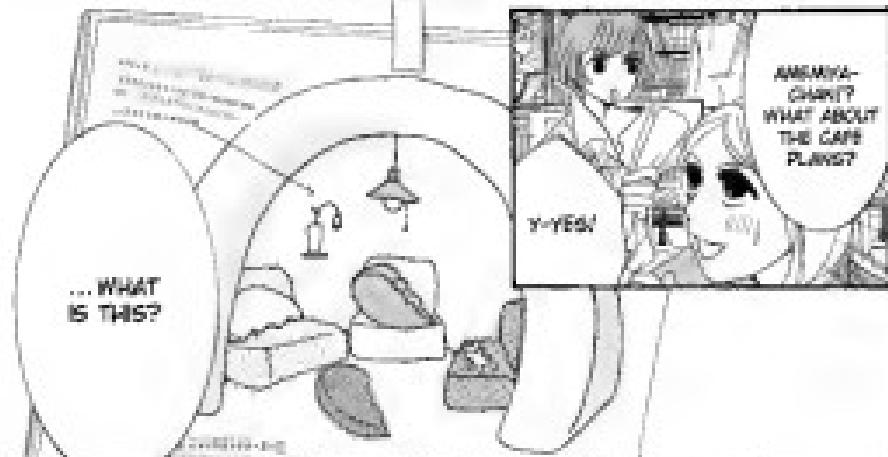


WELL, HOW  
DOES ONE HAVE  
A GOOD TIME  
ALONE AT ONE'S  
"HEARTBREAK  
CAMP" ...?



THAT'S  
BECAUSE I  
GAVE THE  
CHANCE TO  
MANY  
PEOPLE  
WHO ARE  
DIFFERENT  
FROM ME.

ALL THE  
SAME, I  
WONDER WHY  
PEOPLE LIKE  
YANADA-SAN  
ARE ALWAYS  
SO AHEAD...





ANEMIYA-  
CHAN...

DO YOU  
REALLY KNOW  
WHAT HEART-  
BREAK IS?



SOMETHING  
LIKE THAT  
HAS NOW  
SEEPED  
RIGHT UP  
TO MY  
BONE  
Marrow!





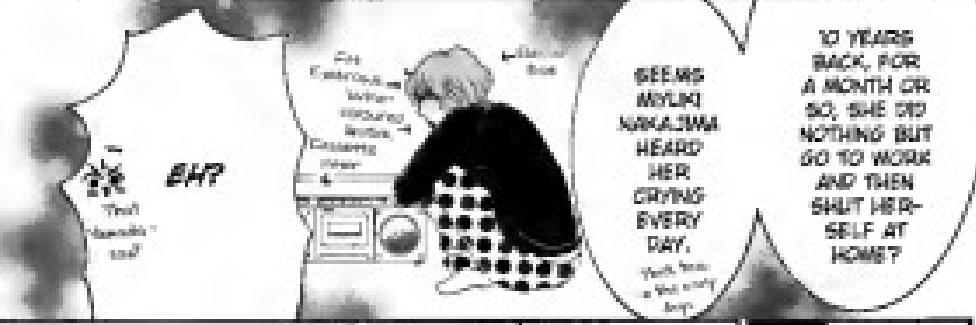


WELL,  
SURPRISINGLY,  
THERE'S NOT  
MUCH DETAIL,  
SO WE DON'T  
REALLY KNOW  
THE TRUTH.

HMM... IN HER  
HEYDAY, SHE  
GAVE THE IMPRES-  
SION THAT SHE'D SHOT  
DOWN EVERY  
PROPOSAL.



HMM... BUT TO GO IN  
SUCH SUCCESSION THAT  
WAY... IT'D BE GREAT IF  
THE WOUNDS OF HEART  
BREAK COULD BE HELED  
IN SOME WAY...

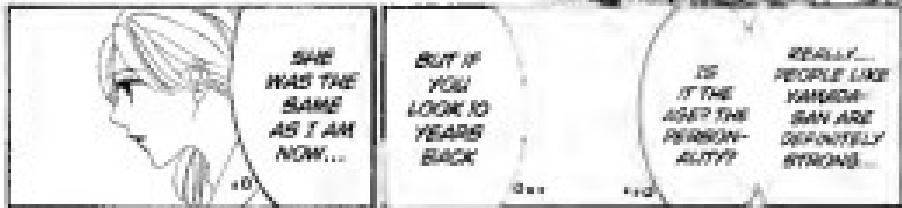
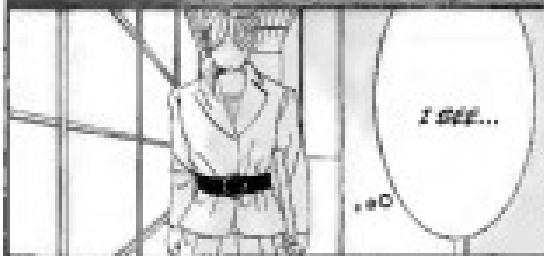


SEEMS  
AYUKI  
MURAKAWA  
HEARD  
HER  
CRYING  
EVERY  
DAY.  
Then, when  
she went  
to work

10 YEARS  
BACK, FOR  
A MONTH OR  
SO, SHE DID  
NOTHING BUT  
GO TO WORK  
AND THEN  
SHUT HER-  
SELF AT  
HOME?

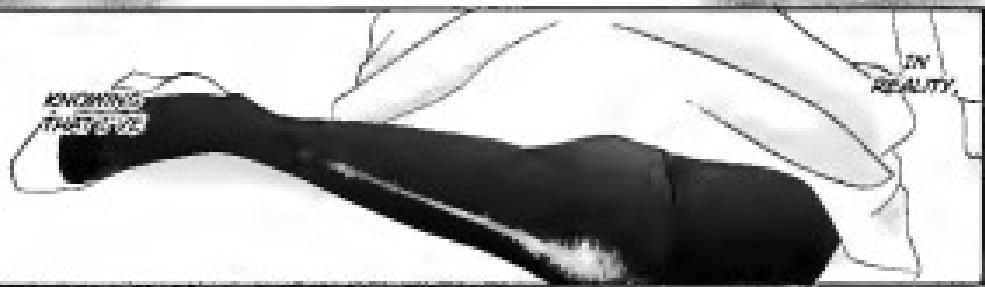


AFTER-  
WARDS  
SHE TOLD  
ME:



I'M  
FINE.  
I HAVE  
TO GET  
OVER IT.

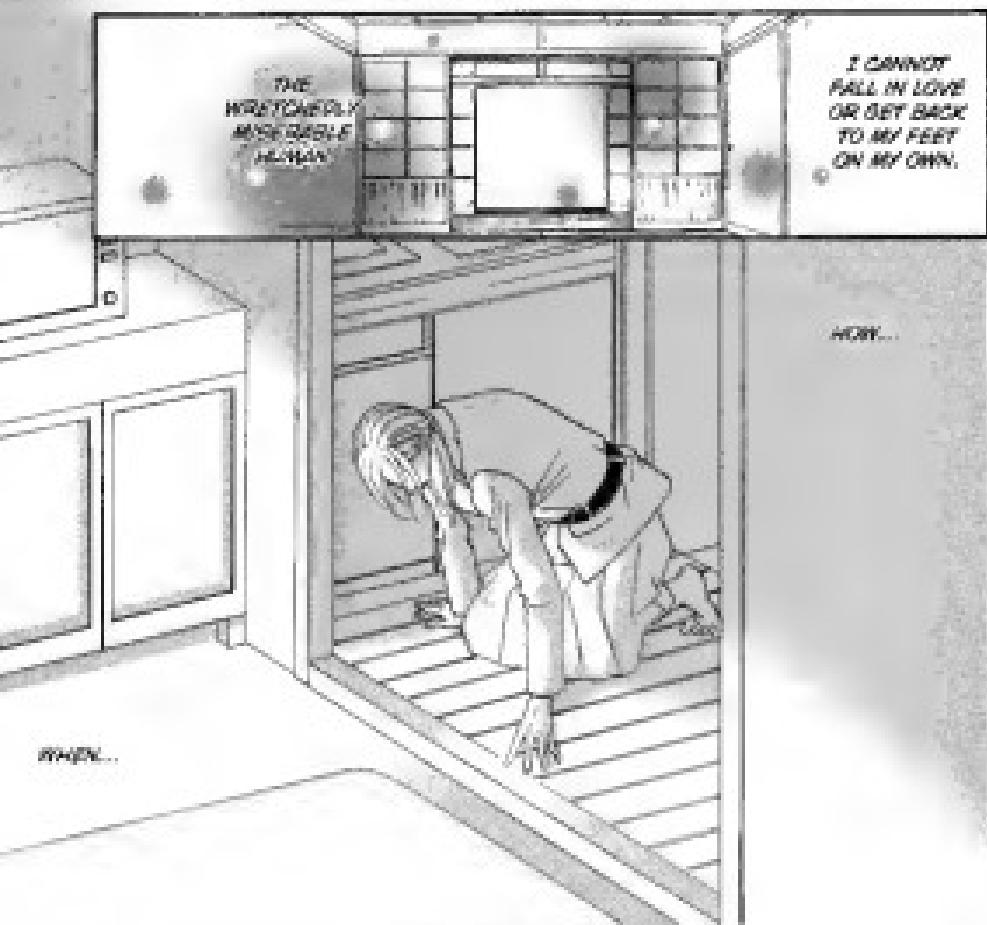
IT'S TOO  
PAINFUL.





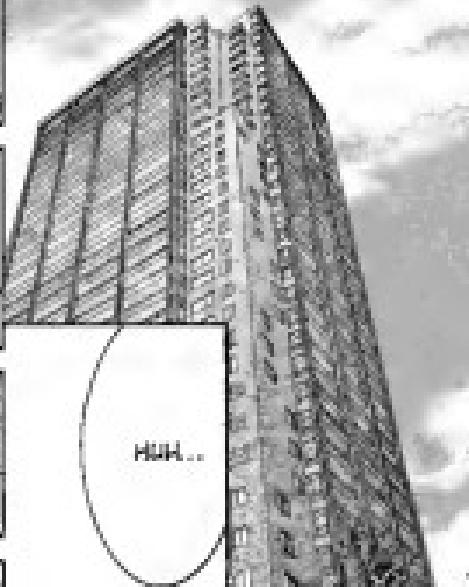
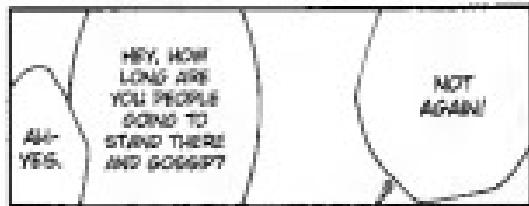
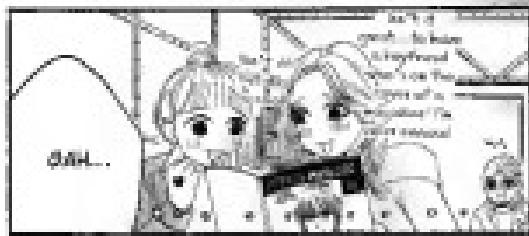
IT'S TRUE.



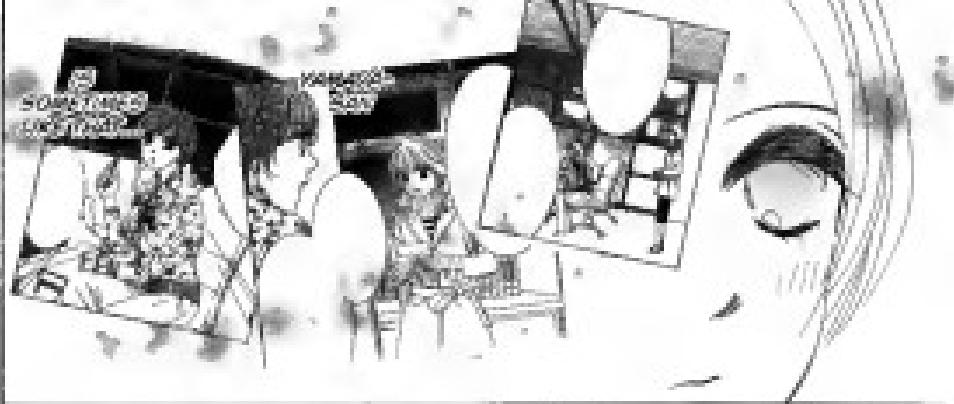




WILL THEY  
START TO  
FEEL  
BETTER...











PAINFUL...

...THAT  
MUST  
HAVE BEEN

ISN'T  
"TIME"  
THE BEST  
HEALER?

EVEN FOR  
SOMEONE  
"STRONG"  
LIKE ME,  
IT TOOK A  
MONTH.



THINK. THE  
DAY AFTER  
I BROKE UP  
WITH MY  
LOVER IS  
THE DAY I  
MEET MY  
NEXT LOVER!

WHILE  
WORKING  
ON THIS  
CAFE,  
YOU CAN  
ALSO

I GUESS...

THAT'S  
RIGHT

IT'S  
NOTTA-  
HIS LIKE  
THAT.

NO...  
TO THINK  
POSITIVELY  
LIKE THAT...  
OUR SITU-  
ATIONS ARE  
DIFFERENT.

EVEN  
HOW TIME  
PASSES  
EQUALS.

FOR A  
PATIENTIC  
PERSON  
LOOK HER,  
AND FOR  
OTHERS,  
TOO.

LIKE  
THAT.  
LITTLE BY  
LITTLE

TODAY'S  
LIGHT.

↑  
Next!

# KEEP THE HIMONO ALIVE!

We need Japanese/Chinese/Korean translators, Editors and QCers to keep this project going. Drop by our site, [jsisescans.wordpress.com](http://jsisescans.wordpress.com), or our IRC channel, #j-sis@irchighway.net.

